

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: A.T.

Žalovaný: Finanzamt Stuttgart-Körperschaften

Za účasti: Bundesministerium der Finanzen

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Bundesfinanzhof – Výklad článku 8 ods. 1 a 2 smernice Rady 90/434/EHS z 23. júla 1990 o spoločnom systéme zdaňovania pri zlúčeníach, rozdeleniach, prevodoch majetku a výmene akcií týkajúcich sa spoločností rôznych členských štátov (Ú. v. ES L 225, s. 1; Mím. vyd. 09/001, s. 142) a článkov 43 ES a 56 ES – Spoločník nadobúdajúci cenné papiere predstavujúce základný kapitál nadobúdajúcej spoločnosti výmenou za cenné papiere nadobudnutej spoločnosti – Zdanenie spoločníka nadobudnutej spoločnosti – Daňové predpisy členského štátu, podľa ktorých môže spoločník priznať účtovnú hodnotu (Buchwertansatz) cenným papierom získaným výmenou pod podmienkou, že nadobúdajúca spoločnosť taktiež prizná vymeneným cenným papierom účtovnú hodnotu (doppelte Buchwertverknüpfung)

Výrok rozsudku

Článok 8 ods. 1 a ods. 2 smernice Rady 90/434/EHS z 23. júla 1990 o spoločnom systéme zdaňovania pri zlúčeníach, rozdeleniach, prevodoch majetku a výmene akcií týkajúcich sa spoločností rôznych členských štátov bráni takej právnej úprave členského štátu, podľa ktorej výmena akcií má vo vzťahu k akcionárom nadobudnutej spoločnosti za následok zdanenie kapitálového zisku z prevodu, ktorý zodpovedá rozdielu medzi počiatočnými obstarávacími nákladmi prevedených akcií a ich trhovou hodnotou, okrem prípadu, keď nadobúdajúca spoločnosť vykáže pôvodnú účtovnú hodnotu prevedených akcií vo svojej daňovej súvahe.

(¹) Ú. v. EÚ C 247, 20.10.2007.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 11. decembra 2008 – Komisia Európskych spoločenstiev/Helénska republika

(Vec C-293/07) (¹)

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernice 79/409/EHS a 92/43/EHS — Ochrana voľne žijúceho vtáctva — Osobitne chránené územia — Nedostatočné ochranné opatrenia)

(2009/C 32/06)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: M. Konstantinidis, D. Recchia a M. Patakia, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Helénska republika (v zastúpení: E. Skandalou, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom – Porušenie článkov 4 ods. 1 a 2 smernice Rady 79/409/EHS z 2. apríla 1979 o ochrane voľne žijúceho vtáctva (Ú. v. ES L 103, s. 1; Mím. vyd. 15/001, s. 98) v spojení s článkom 4 ods. 4 smernice, zmenenej a doplnenej článkom 6 ods. 2 až 4 smernice Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín (Ú. v. ES L 206, s. 7; Mím. vyd. 15/002, s. 102) – Neexistencia ochrany osobitne chránených území (OChÚ) – Existencia činností spôsobilých narušiť integritu OChÚ a spôsobiť negatívne dôsledky na ciele ochrany OChÚ a druhov, pre ktoré sa tieto územia určili

Výrok rozsudku

1. Helénska republika si tým, že neprijala všetky nevyhnutné opatrenia potrebné na založenie a uplatnenie koherentného, osobitného a úplného právneho režimu spôsobilého zabezpečiť trvalé riadenie a účinnú ochranu osobitne chránených území označených so zreteľom na ciele ochrany, tak ako ich stanovuje smernica Rady 79/409/EHS z 2. apríla 1979 o ochrane voľne žijúceho vtáctva nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 4 ods. 1 v spojení s článkom 4 ods. 2 tejto smernice, ako aj z článku 4 ods. 4 prvej vety tejto smernice v znení, ktoré vyplýva z článku 6 ods. 2 smernice Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín.
2. Žaloba sa vo zvyšnej časti zamieta.
3. Helénska republika je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 182, 4.8.2007.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 11. decembra 2008 – Komisia Európskych spoločenstiev/Département du Loiret, Scott SA

(Vec C-295/07 P) (¹)

(Odvolanie — Štátna pomoc — Preferenčná cena pozemku — Rozhodnutie Komisie — Vymáhanie pomoci nezlučiteľnej so spoločným trhom — Aktualizovaná hodnota pomoci — Zložená úroková sadzba — Nedostatok odôvodnenia — Zrušenie v celom rozsahu — Prípustnosť)

(2009/C 32/07)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolaateľka: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: J. Flett, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania: Département du Loiret, Scott SA (v zastúpení: J. Lever, QC, J. Gardner a G. Peretz, barristers, R. Griffith a M. Papadakis, solicitors)

Predmet veci

Odvolaie proti rozsudku Súdu prvého stupňa (prvá komora) z 29. marca 2007, Département du Loiret/Komisía (T-369/00), ktorým Súd prvého stupňa zrušil rozhodnutie Komisie 2002/14/ES z 12. júla 2000 o štátnej pomoci poskytnutej Francúzskom v prospech Scott Paper SA/Kimberly-Clark (Ú. v. ES L 12, 2002, s. 1) v rozsahu, v akom sa týka pomoci poskytnutej vo forme preferenčnej ceny pozemku uvedeného v jeho článku 1 – Metóda výpočtu úrokov dlžných z nezákonne prijatej sumy: jednoduchá alebo zložená úroková sadzba – Odôvodnenie výberu tejto metódy a prenesenie dôkazného bremena – Moment, ku ktorému je potrebné posúdiť existenciu nezákonnej výhody

Výrok rozsudku

1. Rozsudok Súdu prvého stupňa Európskych spoločenstiev z 29. marca 2007, Département du Loiret/Komisía (T-369/00), sa zrušuje.
2. Vec sa vracia Súdu prvého stupňa Európskych spoločenstiev.
3. O trovách konania sa rozhodne neskôr.

(¹) Ú. v. EÚ C 211, 8.9.2007.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 11. decembra 2008 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landgericht Regensburg – Nemecko) – trestné konanie proti Klaus Bourquain

(Vec C-297/07) (¹)

(Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda — Článok 54 — Zásada „ne bis in idem“ — Pôsobnosť — Odsúdenie v konaní proti ušlému za tie isté činy — Pojem „právoplatne odsúdený“ — Procesné pravidlá vnútroštátneho práva — Pojem „sankcia, ktorá už nemôže byť vykonaná“)

(2009/C 32/08)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Landgericht Regensburg

Účastník trestného konania pred vnútroštátnym súdom

Klaus Bourquain

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Landgericht Regensburg – Výklad článku 54 dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda zo 14. júna 1985 uzatvorená medzi vládami štátov Hospodárskej únie Beneluxu, Spolkovej republiky Nemecko a Francúzskej republiky, o postupnom zrušení kontrol na ich spoločných hraniciach (Ú. v. ES L 239, 2000, s. 19; Mím. vyd. 19/002, s. 9) – Výklad zásady *ne bis in idem* – Odsúdenie v konaní proti ušlému za tie isté činy – Nevykonanie trestu a odsúdenie, na ktoré sa vzťahuje neskoršia všeobecná amnestia

Výrok rozsudku

Zásada *ne bis in idem* zakotvená v článku 54 dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda zo 14. júna 1985, uzatvorená medzi vládami štátov Hospodárskej únie Beneluxu, Spolkovej republiky Nemecko a Francúzskej republiky, o postupnom zrušení kontrol na ich spoločných hraniciach, podpísaného 19. júna 1990 v Schengene (Luxembursko), sa uplatňuje na trestné konanie začaté v štáte, ktorý je zmluvnou stranou, v súvislosti s činmi, za ktoré bol obžalovaný už právoplatne odsúdený alebo oslobodený spod obžaloby v inom štáte, ktorý je zmluvnou stranou, aj keď podľa práva štátu, v ktorom bol odsúdený, nemohol byť trest, ktorý mu bol uložený, nikdy priamo vykonaný, a to z dôvodov procesných osobitostí, ako sú v konaní vo veci samej.

(¹) Ú. v. EÚ C 211, 8.9.2007.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 11. decembra 2008 – Komisia Európskych spoločenstiev/Freistaat Sachsen

(Vec C-334/07 P) (¹)

(Odvolaie — Štátna pomoc — Návrh schémy pomoci malým a stredným podnikom — Zlučiteľnosť so spoločným trhom — Kritériá posúdenia štátnej pomoci — Časová pôsobnosť — Návrh oznámený pred nadobudnutím účinnosti nariadenia (ES) č. 70/2001 — Rozhodnutie po tomto nadobudnutí účinnosti — Legitímna dôvera — Právna istota — Úplné oznámenie)

(2009/C 32/09)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Odvolaiteľka: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: K. Gross, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania: Freistaat Sachsen (v zastúpení: Th. Lübbig, Rechtsanwalt)